



Teacher Resource Guide for
“Les trois mousquetaires”
d’Alexandre Dumas



by Mary Aziz-Stoetzer

illustrations by Rod Keith
rod@dufflebag.com

© 2006 DuffleBag Theatre
Photocopying of this material is permitted. (And encouraged!)

~
FOR SCHOOL BOOKINGS PLEASE CONTACT:
Prologue to the Performing Arts
info@prologue.org
1-888-591-9092

PROLOGUE
Prologue to the Performing Arts

AVANT LE SPECTACLE

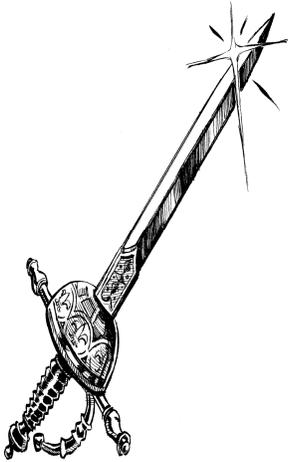
Qui est DuffleBag Theatre?

DuffleBag Theatre offre des spectacles de contes de fées et des histoires bien connues d'une manière drôle et différente en utilisant l'improvisation théâtrale. Il n'y a pas de scénario formel, mais les acteurs connaissent bien l'histoire. Alors, ils créent et changent les scénarios chaque fois qu'ils font le spectacle.

En plus, ils invitent quelques membres du public à jouer un rôle principal. Tout le public participe au spectacle en attendant les "mots clés" auxquels ils doivent répondre (par exemple, "Quand je dis 'Richlieu' tout le monde dit *Vive le roi!*")

What is DuffleBag Theatre?

DuffleBag Theatre performs well-known stories in a new and fun way. They take stories and make them come to alive through improvisation. In improvisation, there is no formal script. The performers have a rough idea of the storyline and then they make up or adjust the story as they go along. They also invite audience members to come up and take part in the play. During the show, all of the students become involved by having to listen for certain "clue" words or phrases to which they must respond. (e.g. "When I say 'Richlieu' everyone says *Vive le roi.*")



Les contes et les pièces de théâtre: Questions à poser aux élèves

- Identifie les éléments d'une pièce de théâtre.
(les personnages, les acteurs, la scène/le décor, l'action, les costumes, la magie)
- Quels objets peut-on trouver dans un conte de fées?
(une baguette magique, une pomme magique, un balai)
- Quels objets peut-on trouver dans un conte folklorique?
(un chaperon rouge, une épée, de la paille, une lettre)
- Qui sont les personnages bien-connus d'un conte de fées ou d'un conte folklorique?
(un garçon/une fille, un roi/une reine, une sorcière/un sorcier, un loup, un pirate, une fée, un bûcheron)
- Qu'est-ce qui fait partie de la scène d'un conte?
(la forêt, une petite maison, un palais, un lac, une montagne)
- Quels sont les problèmes habituels d'un personnage d'un conte?
(le personnage est perdu, le personnage va en voyage, le personnage fait une promesse à quelqu'un, le personnage souhaite quelque chose)
- Quelles sont les conclusions d'un conte?
(un mariage, l'accomplissement des désirs, découvrir l'identité d'un personnage)
- Quelle est la phrase qui introduit un conte? Et à la fin?
(Il était une fois.....et ils vécurent heureux jusqu'à la fin des temps)



Activités

- Niveau 1:** In groups, have students cut pictures out from magazines, print out pictures from the computer or draw examples of setting (la scène), character (les personnages), props (les objets) and action scenes (l'action / l'intrigue) from familiar tales or plays. Ask groups to create a collage that includes and identifies each of the four categories. Review the story *Les Trois Mousquetaires* d'Alexandre Dumas and invite students to identify elements of the story that fall into these four categories.
- Niveau 2:** Read the story *Les Trois Mousquetaires* d'Alexandre Dumas and invite students to identify elements of the story (la scène, les personnages, les objets et l'action). In groups, invite students to use **le lexique** at the back of this guide to organize the vocabulary found there into these four categories (e.g. Les objets: la lettre. Les personnages: le roi.) and record their findings on chart paper. Using these lists, invite students to mime one of the vocabulary words until another student identifies it correctly.

APRÈS LE SPECTACLE

Reproduce these sheets and distribute to students. In pairs, have them rehearse and present these mini-dialogues for the class.

Dialogue #1: Richelieu rencontre Milady. (2 acteurs)

Richelieu: Bonjour Madame. Quel est le mot de passe?

Milady: Heh? Georges, c'est moi...Milady.

Richelieu: Mais quel est le mot de passe? S'il vous plaît!

Milady: (*exasperated*) I spy with my little eye, quelque chose qui est jaune...

Richelieu: Est-ce que c'est le soleil?

Milady: Non....

Richelieu: Est-ce que ce sont tes cheveux?

Milady: Non...

Richelieu: Bien, qu'est-ce que c'est?

Milady: C'est de l'argent!

* * * * *

Dialogue #2: Mlle Bonacieux voit l'église. (2 acteurs)

Narrateur: Mlle Bonacieux passa derrière l'église. L'église était belle et grande. Elle eut quatre murs: un, deux, trois, quatre

L'église: Cinq!

Narrateur: Non! J'ai dit quatre.

L'église: Oh, d'accord. Miaou! (*miming cat grooming itself*).

Narrateur: Non! J'ai dit quatre...le nombre...un, deux, trois, quatre?

L'église: Oh ... *Quatre!* (*miming 4th wall*)

* * * * *

**Dialogue #3: Mlle Bonacieux cherche les mousquetaires.
(4 - 5 acteurs)**

Narrateur: Mlle Bonacieux descendit l'escalier du palais. Elle quitta le palais et alla à l'église. Elle chercha les trois mousquetaires.

Mousquetaires: Tous pour un...

Tous: ...et un pour tous!

Narrateur: Les voilà derrière l'église. Ils jouaient aux cartes. Puis elle leur dit que le roi était en danger.

Bonacieux: Le roi est en danger!

Narrateur: Elle leur expliqua le plan entre Milady et Richelieu...

Tous: Vive le roi!

Narrateur: ...donc Porthos et Aramis invitèrent D'Artagnan à les aider à trouver la lettre. D'Artagnan leur répondit.

D'Artagnan: (*oui ou non*).

* * * * *

Narration #4: D'Artagnan prend la lettre... (3 acteurs: le narrateur et deux mimes)

Narrateur: D'Artagnan monta sur son cheval et suivit Milady. Elle galopa. Il galopa. Je galope, tu galopes, il galope, elle galope, nous galopons, vous galopez....

Milady: Eh!

Narrateur: Je m'excuse. Bien, ils galopèrent l'un après l'autre. Ils continuèrent jusqu'au fleuve où Milady vit un magasin de souvenirs. Elle s'arrêta. Elle descendit de son cheval pour regarder quelques chapeaux, puis elle mit la lettre de Richelieu...

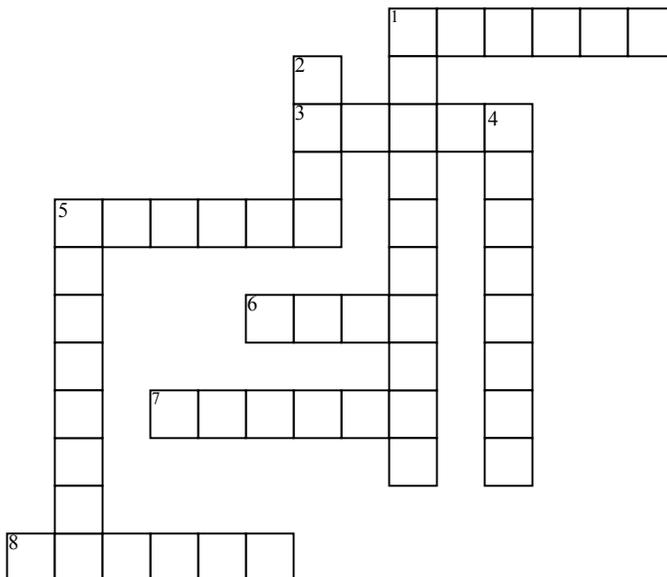
Tous: Vive le roi!

Narrateur: ...sur le comptoir. D'Artagnan descendit de son cheval...il prit la lettre, et il s'enfuit! (*Milady sees him and a chase ensues.*) Il monta sur son cheval...elle monta sur son cheval. Elle poursuivit D'Artagnan, mais le cheval de D'Artagnan était beaucoup plus rapide. Donc D'Artagnan alla au palais pendant que Milady décida de quitter la France et Richelieu...

Tous: Vive le roi!

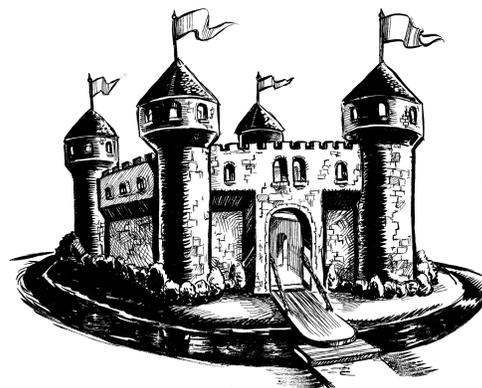
Les trois mousquetaires

Mots croisés



Horizontalement

1. D'Artagnan aime galoper au _____.
3. Il porte une _____ dans son chapeau.
5. On se retrouve à une heure derrière l' _____.
6. _____ le roi!
7. Le roi habite le _____ royal.
8. Il a de longs cheveux _____.



Verticalement

1. Mlle Bonacieux est _____.
2. Un mousquetaire porte toujours son _____.
4. Milady est une _____.
5. Elle monte l' _____.

frisés espionne plume cheval Vive
 épée courageuse palais escalier église

Nom: _____

Date: _____

Les trois mousquetaires

Mots cachés



G W G V F E B W U Z
Q E A E T L P V U K
L C L I I G D A G L
A O O O K N E S C E
V E P A Z P T K O P
E T E I A P P F O A
H X R H A N D X N L
C R C M D N A R G A
N N C I O R E L O I
U S O H T R O P V S



Regarde les mots de la liste. Trouve ces mots dans la grille. Encerle les mots cachés.

UN CHAPEAU

UN CHEVAL

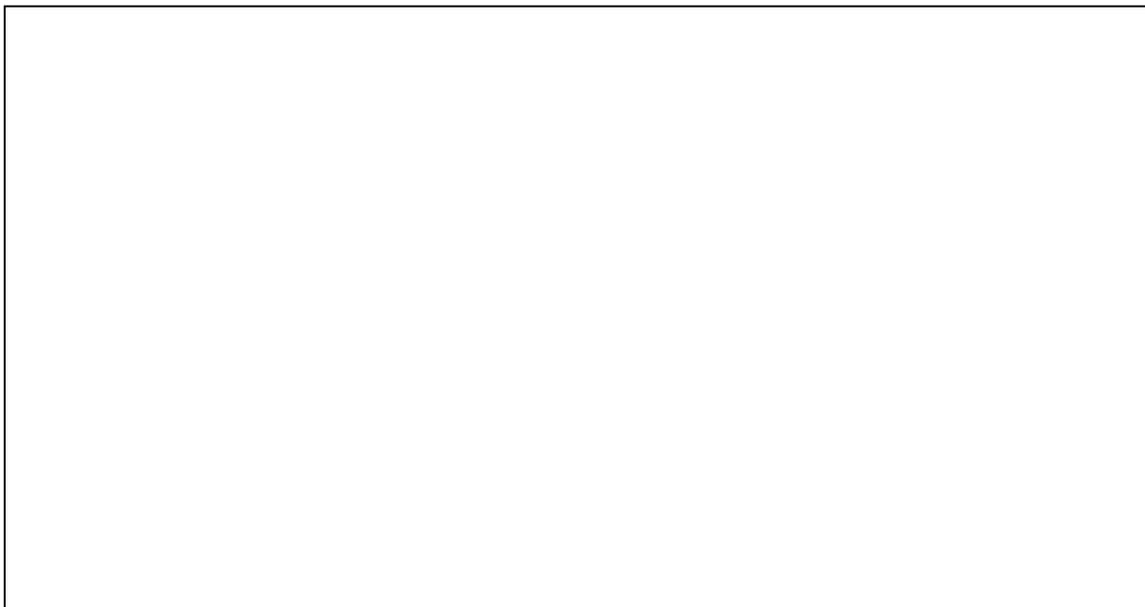
LE PALAIS

GALOPER

LE ROI

PORTHOS

Dessine ton personnage préféré du conte *les trois mousquetaires*.

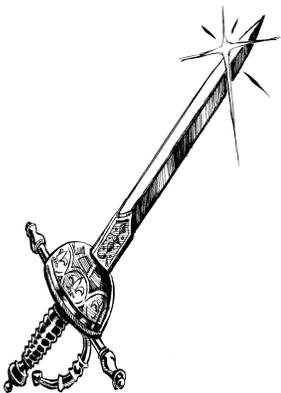


Je m'appelle _____

LES TROIS MOUSQUETAIRES
MOTS CACHÉS

X G V X É T K Y E J M L A E S T U J D R Ê A S L D
T A D R B O E N N O I P S E E N U L O Q S E D O '
K L C U K U S C X O Y R S M E E N I E R A L Z U A
A O Z N ` D E L O N G S C H E V E U X V A T E D R
F P Y C L É A P I E Y T E T B F N E U G V E M R T
È E L O A L E P L E G N K E A C W A E E É A L Ê A
U R O N Z E T E Y W P L A R A M I S G K W E A W G
N T L T D F P M W T M Y M U T N K M A T B V U E N
E N T E E F N N - T P E M O T N T P R E N Z A E A
É O N F F I K W F P V O G R A N D - U È R E E R N
P X O O A E É E E E G X R E D T J A O G A K P I P
É N R L - R E Y R T E L É T É H Z C Ô E Z A A K
E G T K O U N T O I T K N O H U A M O J Y N H T F
P I A L L O T C W E A I K T ` O K A J L P L C E È
H O T O D T E L H Ê X S K L Ô N S E E À A Z N U K
R R E R Q A J O G U M G R Z W L A V E H C N U Q Z
E E M I P L P Ê A M O R G E Q I G Z Y P Y F A E I
R L R Q I S R V P H A V K N V R N O Z R Ô C T S N
E E É U L I E L O H T E O L É I G L A U E R Z U E
T V T E - H E Y Y T E O N T W P N È O O N I P O I
E I G L C H Ê I H É K L R C L É Y N G M O P A M D
O V E S T É N L H X D P G E É ` L T A A T E C N C
K E E E D T E C C F L A T O R Ô W É E ` Ô R D U L
H D E F L Y Â T E K É O - E O E F Y N L L A A Y Z
M A P Q Y F J L E P A L A I S R O Y A L F È L M F

Regarde les mots de la liste. Trouve ces mots dans la grille. Encerle les mots cachés.



- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 1. l'amour | 11. une épée |
| 2. l'anniversaire | 12. une espionne |
| 3. Aramis | 13. fâché |
| 4. un conte folklorique | 14. galoper |
| 5. un chapeau | 15. un mousquetaire |
| 6. un cheval | 16. le palais royal |
| 7. des chevaux | 17. Porthos |
| 8. de longs cheveux | 18. la reine |
| 9. courageux | 19. la Tour Eiffel |
| 10. D'Artagnan | 20. vive le roi |



Nom: _____

Date: _____

*Comment était le spectacle?
Écris-nous une lettre. Dessine une image de
ton personnage préféré.*



Cher DuffleBag Theatre:

Par _____

A large, empty rectangular box with a double-line border, intended for drawing a favorite character from the play.

Lexique

à côté de	beside	frisé/frisée/frisés/ frisées	curly
à droite	to the right	galoper	to galop
à gauche	to the left	le garde	guard
à une heure	at one o'clock	La Gascogne, France	Gascony, France
un ami / une amie	friend	grand / grande	large
l'amour	love	une héroïne	heroine
l'anniversaire du roi	King's birthday Aramis (3rd Musketeer)	un héros	hero
Aramis	Aramis (3rd Musketeer)	il est en danger	he is in danger
arrêtez!	stop!	il était une fois	once upon a time
l'assistance	audience Athos (2nd Musketeer)	Il partit	He left
Athos	Athos (2nd Musketeer)	l'intrigue	plot
au revoir	Good-bye	lentement	slowly
au secours!	Help!	de longs cheveux	long hair
beau / belle	beautiful	méchant/méchante	mean
bon appétit	enjoy your meal	monter l'escalier	climb up the stairs
c'est moi	It's me	le mot de passe	password
son chapeau	his/her hat	un mousquetaire	muskateer
un cheval	horse	le narrateur	narrator
des chevaux	horses	les nouvelles	news
du chocolat chaud	hot chocolate	le palais royal	Royal palace
un conte de fées	fairytale	un personnage	a character
un conte folklorique	folktale	petit / petite	small
content/contente	happy	une plume	feather
courageux/ courageuse	brave	la porte	door Porthos (1st Musketeer)
D'Artagnan	D'Artagnan	Porthos	Porthos (1st Musketeer)
dégainer son épée	draw his/her sword	quatre murs	four walls
derrière	behind	Que ça fait mal	that hurts
descendre l'escalier	go down the stairs	La reine	the Queen
devant	in front of	Le roi	the King
échapper	escape	la salle de danse	ballroom
l'église	church	la scène	the set/setting
en mouvement lent	in slow motion	le spectacle	the show
en prison	in prison	la Tour Eiffel	Eiffel Tower
une épée	a sword	Tous pour un et un pour tous	All for one and one for all
un espion/ une espionne	spy	tout d'un coup	all of a sudden
Et ils vécurent heureux jusqu'à la fin des temps	And they lived happily ever after	tout le monde	everyone
fâché/fâchée	angry	un vitrail	stained glass window
une fête	party	vive le roi	long live the king
fort/forte	strong		